

Brussell, 4 ta' Diċembru 2023
(OR. en)

16365/23

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0266(COD)

TRANS 573
CLIMA 623
CODEC 2390
IA 345

EŻITU TAL-PROCEDIMENTI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Delegazzjonijiet
Nru. dok. preċ.: Nru dok. Cion:	16145/23 + COR 1 REV 1 11821/23
Suġġett:	Proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar il-kontabbiltà tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport - Approċċ ġenerali

Id-delegazzjonijiet isibu fl-Anness I-proċċ ġenerali tal-Kunsill dwar il-proposta msemmija hawn fuq, adottat mill-Kunsill fit-3991 laqgħa tiegħu li saret fl-4 ta' Diċembru 2023.

2023/0266(COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar il-kontabbiltà tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 91(1) u 100(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Komitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Komitat tar-Regġuni²,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja,

¹ [ĠU C , , p.]

² [ĠU C , , p.]

Billi:

- (1) L-appoġġ favur l-isforzi lejn sostenibbiltà u effiċjenza aħjar tas-sistema tat-trasport tal-Unjoni huwa prerekwiżit biex jinżamm perkors stabbli lejn emissjonijiet tal-gassijiet serra zero netti sal-2050, filwaqt li fl-istess hin titqies il-ħtieġa li jiġu ppreservati t-tkabbir u l-kompetittività kontinwi tal-industrija Ewropea.
- (2) Il-kontabbiltà tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tintuża f'diversi setturi ekonomiċi – inkluż it-trasport – biex tiġi kkwantifikata d-data dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra minn attivitajiet speċifiċi ta' negozji u ta' individwi. Informazzjoni aħjar dwar il-prestazzjoni tas-servizzi tat-trasport hija għodda qawwija biex jinholqu inċentivi tajbin għall-utenti tat-trasport biex jagħmlu għażliet aktar sostenibbli, u biex tinfluwenza d-deċiżjonijiet kummerċjali tal-organizzaturi u tal-operaturi tat-trasport. Data affidabbli u komparabbli dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra hija r-rekwiżit sottostanti għall-holqien ta' dawn l-inċentivi, u b'hekk għall-istimulazzjoni tat-tibdil fl-imġiba kemm fost il-konsumaturi kif ukoll in-negozji, għall-kontribut għall-oġġettivi tal-Patt Ekoloġiku Ewropew³ għat-trasport, u tal-Liġi Ewropea dwar il-Klima. Dan ir-Regolament jipparteċipa fl-azzjoni meħuda mill-UE lejn tranżizzjoni ekoloġika flimkien ma' atti jew inizzjattivi oħra tal-UE fosthom il-proposta għal direttiva dwar l-ġhoti tas-setgħa lill-konsumaturi fil-qafas tat-tranżizzjoni ekoloġika.
- (3) Minkejja l-interess dejjem akbar tal-partijiet ikkonċernati tat-trasport, l-adozzjoni ġenerali tal-kontabbiltà tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport għadha limitata. Fil-biċċa l-kbira tal-każijiet, l-utenti ma jiksbox informazzjoni akkurata dwar il-prestazzjoni tas-servizzi tat-trasport, u l-organizzaturi u l-operaturi tas-servizzi tat-trasport ma jikkalkulawx u ma jiddivulgawx l-emissjonijiet tagħhom. L-adozzjoni sproporzjonata baxxa tal-kontabbiltà tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra hija osservata b'mod partikolari fost l-intrapriżi żgħar u medji (SMEs) li jirrappreżentaw il-maġġoranza l-kbira tan-negozji li joffru servizzi tat-trasport fis-suq tal-UE.

³ Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni; Il-Patt Ekoloġiku Ewropew; COM(2019) 640 final

- (4) Fl-2011, il-Kummissjoni Ewropea adottat il-White Paper dwar it-trasport⁴ li ppreżentat viżjoni għall-futur tas-sistema tat-trasport tal-UE u ddefiniet agenda ta' politika biex tindirizza l-isfidi futuri tat-trasport, b'mod partikolari, il-ħtieġa li tinzamm u tiġi żviluppata l-mobbiltà u li jitnaqqsu b'mod konsiderevoli l-emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-operazzjonijiet tat-trasport u tal-logistika.
- (5) L-Istrateġija għal Mobbiltà Sostenibbli u Intelligenti ta' Diċembru 2020⁵ tirreferi għal inċentivi għall-ghażla tal-aktar għażliet ta' trasport sostenibbli, fil-modi u bejniethom. Dawk l-inċentivi jinkludu l-istabbiliment ta' qafas Ewropew għall-kejl armonizzat tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tat-trasport u l-logistika, ibbażat fuq standards rikonoxxuti globalment, li mbagħad ikun jista' jintuża biex jipprovdi lin-negozji u lill-utenti aħħarin bi stima tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tal-għażliet tagħhom, u jżid id-domanda mill-utenti finali u mill-konsumaturi biex jagħzlu soluzzjonijiet ta' trasport u mobbiltà aktar sostenibbli, filwaqt li jiġi evitat il-greenwashing.
- (6) Għalhekk, l-istabbiliment ta' regoli armonizzati għall-kontabbiltà tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport tal-merkanzija u tal-passiġġieri huwa xieraq biex jinkisbu cifri komparabbli għall-emissjonijiet tal-gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport u biex tiġi evitata informazzjoni qarrieqa dwar il-prestazzjoni tagħhom li tirriżulta mill-possibbiltà li wiehed jagħzel bejn diversi metodi għall-kalkolu tal-emissjonijiet u d-data tal-input. Jenħtieġ li regoli bħal dawn jiżguraw kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni bejn il-modi, is-segmenti, u n-networks nazzjonali tat-trasport tal-Unjoni. Jenħtieġ li jgħinu wkoll biex jinholqu inċentivi għal bidla fl-imġiba fost in-negozji u l-klijenti biex jitnaqqsu l-emissjonijiet tal-gassijiet serra mis-servizzi tat-trasport permezz tal-adozzjoni u l-użu ta' data komparabbli u affidabbli dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra.

⁴ Il-WHITE PAPER Pjan direzzjonali għal Żona Unika Ewropea tat-Trasport – Lejn sistema tat-trasport kompetittiva u li tuża r-riżorsi b'mod effiċjenti; COM/2011/0144 final

⁵ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill Ewropew, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni; Strateġija għal Mobbiltà Sostenibbli u Intelligenti – inqieghdu t-trasport Ewropew fit-triq it-tajba għall-futur; COM(2020) 789 final

- (7) Jenhtieg li dan ir-Regolament jagħmel disponibbli qafas ta' referenza għal miżuri oħra għat-tnaqqis tal-emissjonijiet li jistgħu jitwettqu b'mod ulterjuri mill-awtoritajiet pubbliċi u mill-industrija, inkluż meta jiġu stabbiliti klawżoli dwar it-trasparenza tal-gassijiet serra fil-kuntratti tat-trasport, tiġi pprovduta informazzjoni dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra ta' għażla ta' vjaġġar jew ta' kunsinna lill-passiġġieri jew lill-klijenti, jew jiġu stabbiliti kriterji relatati mal-klima għal proċeduri ta' akkwist ekoloġiku.
- (8) Minkejja l-benefiċċji li jirriżultaw miż-żieda fit-trasparenza dwar il-prestazzjoni tas-servizzi tat-trasport, l-applikazzjoni obbligatorja ta' dan ir-Regolament għall-entitajiet kollha li joffru servizzi tat-trasport fis-suq tal-Unjoni tkun sproporzjonata u twassal għal kostijiet u għal piż eċċessivi. Għalhekk, dan ir-Regolament jenhtieg li japplika biss għal dawk l-entitajiet li jiddeċiedu li jikkalkulaw u jiddivulgaw informazzjoni dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport tal-merkanzija jew tal-passiġġieri li jibdew jew jintemmu fit-territorju tal-Unjoni, jew li huma obbligati jagħmlu dan minn reġimi legiżlattivi u mhux legiżlattivi rilevanti oħra. Konsegwentement, dan jinkludi servizzi li l-punti tal-origini jew tad-destinazzjoni tagħhom jinsabu f'pajjiż terz.
- (9) Jenhtieg li dan ir-Regolament ma japplikax għall-intermedjarji tad-data, bħal dawk li joffru servizzi ta' mobilità diġitali multimodali, meta dawn ma jikkalkulawx direttament l-informazzjoni dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport iżda jiddivulgaw biss informazzjoni dwar dawk l-emissjonijiet ipprovduta minn entità kkonċernata jew minn persuna ġuridika jew fiżika rilevanti oħra. Madankollu, jenhtieg li l-intermedjarji tad-data jkunu marbutin bir-regoli rilevanti relatati mal-komunikazzjoni u mat-trasparenza tad-data divulgata dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra, biex tiġi żgurata l-komparabbiltà ta' dik id-data fis-suq.

- (10) Jenhtieg li dan ir-Regolament ma japplikax meta l-kalkolu u d-divulgazzjoni tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra jitwettqu f'forma aggregata. Dan jinkludi sitwazzjonijiet li fihom id-divulgazzjonijiet obligatorji ta' informazzjoni relatata mal-ambjent għar-rappurtar dwar is-sostenibbiltà u għall-istabbiliment ta' kontijiet ambjentali għal finijiet statistiċi huma derivati minn regoli oħra tal-Unjoni, bħal dawk definiti skont id-Direttiva dwar ir-Rappurtar Korporattiv dwar is-Sostenibbiltà⁶ u r-Regolament dwar il-kontijiet ekonomiċi ambjentali Ewropej⁷. Min-naħa l-oħra, l-informazzjoni miksuba abbażi ta' dan ir-Regolament tista' tikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' rapporti konsolidati dwar l-emissjonijiet meħtieġa skont liġijiet applikabbli oħra tal-Unjoni, dment li l-metodologiji rispettivi u d-data miġbura jkunu kompatibbli biżżejjed.
- (11) Metodu xieraq għall-kalkolu tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport huwa wieħed mill-aspetti ewlenin għall-qafas armonizzat tal-Unjoni stabbilit minn dan ir-Regolament. Jenhtieg li l-metodu jiżgura li l-kalkoli tal-emissjonijiet imwettqa tul katina tat-trasport jipprovdu data komparabbli u akkurata dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra, billi jsegwi sett wieħed ta' passi metodologiċi. Jenhtieg li jqis ukoll b'mod adegwat il-htigijiet tas-suq tat-trasport, sabiex jiġu evitati l-komplessità bla bżonn, il-piż u l-kostijiet eċċessivi, u biex jiġi aċċettat mill-partijiet ikkonċernati.

⁶ Id-Direttiva (UE) 2022/2464 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2022 li temenda r-Regolament (UE) Nru 537/2014, id-Direttiva 2004/109/KE, id-Direttiva 2006/43/KE u d-Direttiva 2013/34/UE, fir-rigward tar-rappurtar korporattiv dwar is-sostenibbiltà ([ĠU L 322, 16.12.2022, p. 15–80](#))

⁷ Ir-Regolament (UE) Nru 691/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Lulju 2011 dwar il-kontijiet ekonomiċi ambjentali Ewropej ([ĠU L 192, 22.7.2011, p. 1–16](#))

- (12) L-istandard EN ISO 14083:2023, ippubblikat mill-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni⁸ f'April 2023, u li jittrasponi l-istandard ISO 14083:2023, intgħażel bħala l-metodoloġija ta' referenza għall-kalkolu tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport skont dan ir-Regolament. Permezz tal-promozzjoni tal-applikazzjoni tiegħu fl-UE, titrawwem il-kompatibbiltà internazzjonali tal-emissjonijiet tal-kontabbiltà. Jigi ffaċilitat allinjament dinji ulterjuri tal-metodoloġija applikata. L-analizi wriet li l-istandard ISO 14083:2023 wera li kien l-aktar wiehed rilevanti u proporzjonat fl-indirizzar tal-oġġettivi ta' dan ir-Regolament. Il-kwantifikazzjoni tal-emissjonijiet titwettag fuq bażi well-to-wheel jew well-to-wake għas-setturi tat-trasport marittimu jew tal-avjazzjoni, li tinkludi l-emissjonijiet tal-gassijiet serra li jirriżultaw mill-forniment tal-enerġija u mill-użu tal-vettura matul l-operazzjonijiet tat-trasport u tal-hub. Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni u l-korpi nazzjonali tal-istandardizzazzjoni tal-Istati Membri, jenhtieg li tagħmel hilita biex tipprovdi aċċess għal dan l-istandard mingħajr hlas jew b'rata mnaqqsa lis-settur tat-trasport fil-verżjoni uffiċjali u awtentika tiegħu kif ukoll traduzzjoni fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni biex dan ir-Regolament isir aktar aċċessibbli għal dawk kollha li huma soġġetti għal dan ir-Regolament.
- (13) Jenhtieg li tinghata attenzjoni biex ma jkunx hemm devjazzjoni mill-ghazliet metodoloġiċi tal-istandard EN ISO 14083:2023, sabiex jigu evitati inkonsistenzi fil-kalkolu tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport fis-suq, speċjalment fil-kuntest tal-ktajjen tat-trasport internazzjonali. Madankollu, minn żmien għal żmien, huwa xieraq li tiġi vvalutata l-htieġa ta' aġġustament possibbli tal-EN ISO 14083:2023 mill-perspettiva tal-politiki tal-Unjoni, kif ukoll ta' emendi futuri għal dak l-istandard li jistgħu jitwettqu mill-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni, jew minn korp kompetenti ieħor. F'każ li dawn il-valutazzjonijiet juru riskju li ċerta parti tal-istandard tista' tohloq żbilanċi bla bżonn fil-kalkolu tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport f'segmenti speċifiċi tas-suq jew twassal għal diskrepanzi bejn dak l-istandard u l-oġġettivi ta' dan ir-Regolament jew ta' liġi applikabbli oħra tal-Unjoni, il-Kummissjoni tista' titlob lill-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni jirrevedi l-istandard kif xieraq. Jenhtieg li l-applikazzjoni ta' emenda jew ta' komponent li johloq riskju ċar ta' inkompatibbiltà mal-oġġettivi ta' dan ir-Regolament u regoli applikabbli oħra tal-Unjoni tiġi eskluża.

⁸ <https://www.cencenelec.eu>

- (14) Sabiex tiġi evitata ċ-ċirkolazzjoni ta' informazzjoni mhux akkurata fis-suq, jista' jkun hemm bżonn li tiġi ċċarata l-metodoloġija ta' referenza fir-rigward tal-parametri u tas-suppożizzjonijiet rilevanti għall-emissjonijiet tal-gassijiet serra użati għall-kalkolu tal-emissjonijiet qabel ma jiġi pprovdut servizz. L-istess japplika għal parametri tekniċi rilevanti oħrajn relatati mal-allokazzjoni tal-emissjonijiet jew mal-aggregazzjoni tal-elementi tad-data f'każ li l-użu ta' daww il-parametri ma jiġix iċċarat b'mod esplicitu fil-metodoloġija.
- (15) Jistgħu jintużaw tipi differenti ta' data tal-input, inkluża data primarja u sekondarja, għall-kalkolu tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport. L-użu ta' data primarja jwassal għall-aktar riżultati affidabbli u akkurati, u għalhekk jenħtieġ li jingħata prijorità biex tiġi prevista l-adozzjoni gradwali ta' din id-data fil-proċessi tal-kalkolu tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra. Jista' jagħti l-każ li d-data primarja ma tkunx tista' tinkiseb jew tkun għalja b'mod projbittiv għal ċerti partijiet ikkonċernati, speċjalment l-SMEs. Għalhekk, jenħtieġ li l-użu ta' data sekondarja jkun permess taht kundizzjonijiet ċari. Madankollu, sabiex tinkiseb kontabbiltà aktar preċiża tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra, Stat Membru jista' jipprevedi li l-użu ta' data primarja jkun obligatorju għal operazzjonijiet ta' trasport fit-territorju tiegħu minn entitajiet li n-numru ta' impjegati tagħhom jaqbeż ċertu limitu stabbilit mil-ligi nazzjonali fejn is-servizz ta' trasport jibda u jispiċċa fit-territorju tiegħu. Sabiex ma jfixkilx is-servizzi tat-trasport internazzjonali u l-iżvilupp ta' Intrapriżi Żgħar u ta' Daqs Medju, jenħtieġ li l-Istat Membru ma japplikax tali rekwiżit għal operazzjonijiet ta' trasport transfruntier u għal operazzjonijiet ta' trasport fi tranzitu mit-territorju tiegħu jew lejn Intrapriżi Żgħar u ta' Daqs Medju kif definit fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE.
- (16) Fir-rigward tad-data sekondarja, l-emissjonijiet tal-gassijiet serra ta' servizz tat-trasport jistgħu jiġu kkalkolati bl-użu ta' valuri prestabbiliti jew ta' data mmudellata. Madankollu, jenħtieġ li l-użu ta' valuri prestabbiliti u ta' data mmudellata jipprovdi informazzjoni akkurata u affidabbli dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra ta' servizz speċifiku tat-trasport, u għalhekk jenħtieġ li daww il-valuri prestabbiliti jiġu stabbiliti u d-data mmudellata tiġi żviluppata b'mod newtrali u oġgettiv, abbażi ta' sorsi affidabbli u ta' parametri adegwati.

- (16a) Sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv u d-duplikazzjoni tal-kalkoli, l-entitajiet jistgħu jużaw data primarja jew sekondarja kontabbilizzata fl-istess livell ta' aggregazzjoni bħal dak meħtieġ minn dan ir-Regolament li titqies li għet ivverifikata skont dan ir-Regolament jew li tkun għet ivverifikata skont leġislazzjoni eżistenti oħra tal-Unjoni minn korp akkreditat.
- (17) Jenħtieġ li tiġi stabbilita bażi tad-data ewlenija tal-UE ta' valuri prestabbiliti għall-intensità tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra biex titjieb il-komparabbiltà tar-risultati tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra miksuba fl-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Jenħtieġ li l-bażi tad-data ewlenija tal-UE tinkludi tabella separata għal kull mod ta' trasport u d-data prestabbilita dwar l-intensità tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tat-tbajhir jenħtieġ li tiġi derivata mill-bażi tad-data "Thetis-MRV" jew mill-bażi tad-data "Fuel EU". Jenħtieġ li jkunu permessi bażijiet tad-data u settijiet tad-data rilevanti oħra li jiġu operati minn partijiet terzi, bil-kundizzjoni li dawn jgħaddu minn kontroll tekniku tal-kwalità fil-livell tal-Unjoni.
- (18) Meta tiġi stabbilita l-intensità tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra ta' servizz tat-trasport, il-fatturi ta' emissjoni tal-gassijiet serra għat-trasportaturi tal-enerġija tat-trasport huma meħtieġa li jiksibu stimi tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra li jirriflettu l-ammont ta' enerġija użata f'perspettiva well-to-wheel. Għalhekk, jenħtieġ li tiġi stabbilita bażi tad-data ċentrali tal-UE dwar il-fatturi ta' emissjoni tal-gassijiet serra tat-trasportaturi tal-enerġija biex jiġu ggarantiti l-komparabbiltà u l-kwalità tad-data tal-input.

- (18a) Il-bażi tad-data ewlenija tal-UE tal-valuri prestabbiliti għall-intensità tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra u l-bażi tad-data ċentrali tal-UE tal-fatturi prestabbiliti tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra jenhtieg li b'mod partikolari jinkludu l-valuri u l-fatturi tal-intensità tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra, rispettivament, maqbula mill-Unjoni, jew fl-interessi tal-Unjoni, fil-livell internazzjonali. Madankollu, minhabba l-ispeċifitàjiet settorjali, nazzjonali u reġjonali tal-valuri prestabbiliti madwar l-Unjoni, il-bażi tad-data ewlenija tal-UE tal-valuri prestabbiliti għall-intensità tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra jenhtieg li tirrifletti t-tipi ta' vetturi u bastimenti li tipikament jintużaw fl-Istati Membri. Dik il-bażi tad-data u l-bażi tad-data ċentrali tal-UE tal-fatturi prestabbiliti tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra jenhtieg li jirriflettu wkoll il-karatteristiċi uniċi fi Stati Membri differenti.
- (19) Jenhtieg li l-iżvilupp u l-manutenzjoni tal-bażijiet tad-data tal-UE tal-valuri prestabbiliti għall-intensità tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra u għall-fatturi ta' emissjoni tal-gassijiet serra, kif ukoll il-verifika tal-kwalità teknika tal-bażijiet tad-data esterni u tas-settijiet tad-data operati minn partijiet terzi jitwettqu minn korp newtrali u kompetenti li jopera fil-livell tal-Unjoni. Fid-dawl tal-mandat tagħha, l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent tinsab fl-aħjar pożizzjoni biex tipprovdi l-assistenza teknika meħtieġa għall-implimentazzjoni xierqa ta' din il-parti tar-Regolament. Fejn meħtieġ, l-Istati Membri jistgħu jipprovdu kontribut addizzjonali lill-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent.
- (20) Tista' tintuża data mmudellata jekk tkun ibbażata fuq mudell stabbilit f'konformità mal-metodoloġija ta' referenza u, meta rilevanti, dispożizzjonijiet oħra dwar l-użu ta' data sekondarja u ta' għodod ta' kalkolu stabbiliti f'dan ir-Regolament.

- (21) Ir-Regolament (UE) 2015/757⁹ u d-Direttiva 2003/87/KE¹⁰ jirrikjedu l-gbir, il-kalkolu u r-rappurtar annwali tal-emissjonijiet ta' CO₂ mill-bastimenti u mill-ingenji tal-ajru, rispettivament. Ir-Regolament (UE) 2015/757 u d-Direttiva 2003/87/KE huma komplementari għad-dispożizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament, speċjalment f'termini tal-produzzjoni ta' data dwar il-fjuwil mahruq bħala input għall-kwantifikazzjoni tal-emissjonijiet ta' servizzi tat-trasport, għad-distanza vvjaġġata jew l-ammont ta' merkanzija li nġarret. Id-data tal-input għall-ġenerazzjoni tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport tista' toriġina wkoll mill-implimentazzjoni ta' oqfsa legiżlattivi oħra, bħar-Regolament (UE) 2019/1242¹¹ u r-Regolament (UE) 2019/631¹² jew ir-Regolament (UE) 2023/1805¹³. Jenħtieġ li l-Kummissjoni tiżgura l-kompatibbiltà u l-konsistenza ta' dan ir-Regolament ma' legiżlazzjoni eżistenti tal-Unjoni u ma' inizjattivi li ġejjin. B'mod partikolari, il-[proposta dwar l-Aċċess għad-Data dwar il-Vetturi] li jmiss tista' tippromwovi l-użu ta' data primarja.
- (22) Huwa xieraq li jiġu stabbiliti metriki komuni biex tiġi espressa d-data tal-output tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra li hija l-bażi tal-komparabbiltà ta' dik id-data u li tippermetti valutazzjoni komparattiva effettiva ta' diversi servizzi tat-trasport. Jenħtieġ li l-metriki komuni jippermettu wkoll komunikazzjoni ċara minn fornitur tad-data u fehim akkurat ta' din il-komunikazzjoni minn riċevitur tad-data.

⁹ Ir-Regolament (UE) 2015/757 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2015 dwar il-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika ta' emissjonijiet tad-diossidu tal-karbonju mit-trasport marittimu, u li jemenda d-Direttiva 2009/16/KE ([GU L 123, 19.5.2015, p. 55–76](#))

¹⁰ Id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 96/61/KE ([GU L 275, 25.10.2003, p. 32–46](#))

¹¹ Ir-Regolament (UE) 2019/1242 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 li jistabbilixxi standards tal-prestazzjoni tal-emissjonijiet tas-CO₂ għall-vetturi tqal godda u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 595/2009 u (UE) 2018/956 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kunsill 96/53/KE ([GU L 198, 25.7.2019](#))

¹² Ir-Regolament (UE) 2019/631 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 li jistabbilixxi standards ta' rendiment fir-rigward tal-emissjonijiet ta' CO₂ tal-karozzi godda tal-passiġġieri u tal-vetturi kummerċjali hfief godda, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 443/2009 u (UE) Nru 510/2011 (riformulazzjoni) (Test b'rilevanza għaž-ŻEE.) ([GU L 111, 25.4.2019, p. 13–53](#))

¹³ Ir-Regolament (UE) 2023/1805 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Settembru 2023 dwar l-użu ta' karburanti rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju fit-trasport marittimu u li jemenda d-Direttiva 2009/16/KE (Test b'rilevanza għaž-ŻEE.) ([GU L 234, 22.9.2023, p. 48–100](#)).

- (23) Kwalunkwe informazzjoni diżaggregata dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra ta' servizz tat-trasport li tiġi ddivulgata lil parti terza għal finijiet kummerċjali jew regolatorji f'konformità mal-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament jenhtieg li tinkludi b'mod indispensabbli u prominenti d-data tal-output stabbilita skont ir-regoli speċifiċi għall-kalkolu tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra stabbiliti minn dan ir-Regolament. Jistgħu jiżdiedu elementi addizzjonali tad-data, li jservu skopijiet oħra għajr dawk definiti skont dan ir-Regolament, meta rilevanti.
- (23a) Id-divulgazzjoni ta' informazzjoni dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra qabel il-forniment ta' servizz ta' trasport huwa essenzjali biex jinkoraġġixxi għażla infurmata min-naħa taċ-ċittadini. Madankollu, l-informazzjoni dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra tista' tiġi divulgata wara l-forniment tas-servizz tat-trasport f'kazijiet debitament ġustifikati fejn il-komunikazzjoni bejn il-kumpaniji tehtieg livell aktar dettaljat ta' informazzjoni, b'mod partikolari fil-kuntest tal-ktajjen loġistiċi u r-relazzjonijiet tas-subkuntrattar.
- (24) Sabiex tintwera l-konformità mar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament, jenhtieg li entità li tikkalkula u tiddivulga informazzjoni dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra ta' servizz tat-trasport tkun tista' tipproduċi evidenza biex tissostanzja d-data tal-output rispettiva. Jenhtieg li l-evidenza titfassal skont ir-regoli dwar ir-rappurtar fil-livell ta' servizz tat-trasport stabbiliti bl-istandard EN ISO 14083:2023, u jenhtieg li tkun disponibbli fuq talba ta' awtorità kompetenti, bhal qorti, jew kwalunkwe parti terza oħra jekk dan ikun mehtieg skont arrangamenti separati, inkluż fil-perspettiva minn negozju għal negozju.

- (25) Sakemm ma japplikawx arrangamenti separati, jenhtieg li intermedjarju tad-data li jigbor informazzjoni dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra ta' servizz tat-trasport minn entità kkonċernata jew minn persuna ġuridika jew fizika rilevanti oħra, u d-divulgazzjoni tagħha fis-suq, ma jitqiesx responsabbli f'każ li din l-informazzjoni tikser xi wieħed mir-rekwiziti relatati mal-kalkolu u mal-verifika tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport, u maċ-ċertifikazzjoni tal-ġhodod ta' kalkolu, stabbiliti minn dan ir-Regolament. Madankollu, l-intermedjarju tad-data jenhtieg li jagħmel sforz biex jipprevjeni milli tiġi ddivulgata informazzjoni mhux akkurata jew mhux korretta, u jenhtieg li jirrispetta r-regoli relatati mad-data tal-output tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra, mal-komunikazzjoni u mat-trasparenza. Barra minn hekk, jenhtieg li l-intermedjarju tad-data jipprovdi s-sors ta' din l-informazzjoni, biex jippermetti l-identifikazzjoni tal-fornitur tal-informazzjoni rispettiv.
- (26) L-ġhodod ta' kalkolu esterni li huma pprovduti fis-suq għall-użu kummerċjali u mhux kummerċjali usa' jistgħu jiffacilitaw il-kontabbiltà tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport, u b'hekk jappoġġaw l-adozzjoni tagħha mill-gruppi usa' ta' partijiet ikkonċernati. Jenhtieg li l-użu ta' dawn l-ġhodod jiġi ċċertifikat biex jiggarantixxi li jikkonformaw mar-rekwiziti ta' dan ir-Regolament, speċjalment fir-rigward tal-użu tal-metodoloġija ta' referenza komuni u ta' sett xieraq ta' data tal-input. Jenhtieg li l-Kummissjoni tiżviluppa ġhodod ta' kalkolu għall-istabbiliment tad-data tal-output, sabiex b'mod partikolari tiffacilita l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament mill-SMEs, tillimita l-komplessità tal-kalkolu u tnaqqas il-piż amministrattiv u finanzjarju fuq l-SMEs, tikseb implimentazzjoni uniformi fil-kontabbiltà għall-aktar servizzi tipiċi u żżid it-trasparenza tad-data.
- (27) Sistema ta' verifika mfassla kif xieraq għall-konformità tad-data tal-output tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra divulgata fis-suq u l-proċessi ta' kalkolu sottostanti mar-rekwiziti stabbiliti f'dan ir-Regolament għandha żżid sostanzjalment il-fiduċja fl-affidabbiltà u l-akkuratezza ta' dik id-data. Jenhtieg li l-entitajiet li jkunu għaddew b'suċċess mill-valutazzjoni tal-konformità jkunu intitolati li jiksbu prova tal-konformità, li għandha tiġi rrikonoxxuta b'mod komuni madwar l-Unjoni. Meta tiġi inkluzja data primarja, jenhtieg li l-prova tal-konformità tirrikonoxxiha, speċjalment biex tinċentiva l-ġbir u l-użu ta' data primarja minn kwalunkwe entità kkonċernata mir-regoli stabbiliti minn dan ir-Regolament.

- (28) Il-piż amministrattiv marbut mal-verifika jista' jkun sproporzjonat għal kumpaniji iżgħar u għalhekk jenhtieg li jiġi evitat. Għal dak l-għan, jenhtieg li l-SMEs jiġu eżentati mir-rekwiżiti relatati mal-verifika, sakemm dawn l-intrapriżi ma jkunux jixtiequ jiksibu prova rispettiva tal-konformità. Barra minn hekk, jenhtieg li l-intrapriżi l-kbar iqisu l-prinċipju tal-proporzjonalità meta jikkunsidraw li jitolbu l-verifika tal-konformità mis-sħab tal-katina tal-valur, b'mod partikolari l-SMEs.
- (29) F'każ li d-data dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport tkun diġà giet ivverifikata f'konformità mar-regoli speċifiċi stabbiliti minn atti oħra tal-Unjoni, inkluż, għas-settur tal-avjazzjoni, id-Direttiva 2003/87 u l-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi tagħha, u, għas-settur marittimu, ir-Regolament (UE) 2023/1805 dwar l-użu ta' karburanti rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju fit-trasport marittimu, u li jemenda d-Direttiva 2009/16/KE jew ir-Regolament (UE) 2015/757 dwar il-monitoraġġ, ir-rapportar u l-verifika ta' emissjonijiet tad-diossidu tal-karbonju mit-trasport marittimu, li jemenda d-Direttiva 2009/16/KE jenhtieg li d-data inkwistjoni titqies li giet ivverifikata skont dan ir-Regolament.
- (29a) Sabiex tiġi ppreservata l-konsistenza tal-kontabbiltà tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport bl-ajru fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, id-data relatata mal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport, li għandha tiġi inkluża fil-bażijiet tad-data stabbiliti skont atti oħra tal-UE fis-settur tat-trasport jew li għandha tintuża skont tali atti, bħar-Regolament (UE) 2023/2405 u l-atti ta' implimentazzjoni adottati abbażi tiegħu, tista', skont il-kundizzjonijiet stabbiliti minn dawk l-atti, tkun ibbażata fuq ir-regoli għall-kontabbiltà tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport stabbiliti b'dan ir-Regolament.

- (30) Sabiex ikun possibbli l-funzjonament effiċjenti ta' dan ir-Regolament, is-setgħa ta' adożzjoni ta' atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jenhtieg li tigi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-istabbiliment ta' metodi u kriterji ulterjuri ta' akkreditazzjoni tal-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma preparatorja tagħha, inkluż fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet isiru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Ligijiet¹⁴. B'mod partikolari, biex tigi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-tnejn ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-tnejn ta' atti delegati.
- (31) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward ta' talbiet lill-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni biex jirrevedi l-istandard EN ISO 14083:2023, l-esklużjoni tal-applikazzjoni ta' ċerti emendi jew komponenti ta' dak l-istandard, l-użu ta' data primarja jew sekondarja vverifikata minn korp akkreditat skont leġislazzjoni eżistenti oħra tal-Unjoni, id-definizzjoni tal-metriki tad-data applikabbli li jesprimu d-data tal-output tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra, il-kjarifika tal-metodoloġija ta' referenza li tistabbilixxi r-regoli għat-twettiq tal-verifika tal-kwalità teknika ta' bażijiet tad-data esterni tal-valuri prestabbiliti, l-elaborazzjoni u ċ-ċertifikazzjoni tal-ghodod tal-kalkolu u l-verifika tad-data dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra, u biex tikkomplementa l-lista ta' metriki. Jenhtieg li daww is-setgħat jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁵.

¹⁴ Il-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea dwar it-Tfassil Aħjar tal-Ligijiet ([ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1](#))

¹⁵ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni ([ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13](#)).

- (32) Il-komparabbiltà tad-data dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport u l-użu aħjar tal-kontabbiltà tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra fil-prattika tan-negozju ma humiex objettivi li jistgħu jintlaħqu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri mingħajr ma jirriskjaw li jintroduċu burokrazija fis-suq intern u b'kostijiet u b'piż amministrattivi addizzjonali għall-industriji. Minflok, daww l-objettivi jistgħu, minhabba l-effetti tan-network tal-Istati Membri meta jaġixxu flimkien, jinkisbu aħjar fil-livell tal-Unjoni. Għaldaqstant l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stipulat fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.
- (33) F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, huwa neċessarju u xieraq għall-kisba tal-objettiv bażiku li tiġi incentivata bidla fl-imġiba fost in-negozji u l-klijenti biex jitnaqqsu l-emissjonijiet tal-gassijiet serra mis-servizzi tat-trasport permezz tal-adozzjoni u l-użu ta' data komparabbli u affidabbli dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra biex jiġu stabbiliti regoli dwar il-kontabbiltà tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport. Dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu neċessarju biex jintlaħqu l-għanijiet segwiti f'konformità mal-Artikolu 5(4) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.
- (34) Fil-kuntest tal-evalwazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenħteġ li l-Kummissjoni tivvaluta l-ħtieġa u l-fattibbiltà tal-inkluzjoni fil-metodoloġija għall-kalkolu tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tal-proċessi għall-konstruzzjoni, il-manutenzjoni, u l-iskrappjar tal-vetturi jew tat-tagħmir tat-trażbord u tat-tluġħ abbord u għall-inżul sabiex jiġu stabbiliti l-emissjonijiet tal-gassijiet serra bbażati fuq iċ-ċiklu tal-ħajja sħiħ, peress li approċċ ibbażat kompletament fuq l-impronta tal-karbonju (emissjonijiet ta' gassijiet serra bbażati fuq iċ-ċiklu tal-ħajja) kif kien maħsub fil-White Paper dwar it-trasport tal-2011 u l-Istrateġija għal Mobilità Sostenibbli u Intelligenti ta' Diċembru 2020, jirrikjedi li l-katina upstream u l-emissjonijiet fi tmiem il-ħajja jiġu inkluzi. Barra minn hekk, jenħteġ li l-Kummissjoni tivvaluta l-ħtieġa u l-fattibbiltà li r-rappurtar tal-informazzjoni ssir obligatorja f'konformità mal-istandard EN ISO 14083:2023.

KAPITOLU 1

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli għall-kontabbiltà tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport li jibdew jew jintemmu fit-territorju tal-Unjoni.

Artikolu 2

Ambitu

Dan ir-Regolament japplika b'mod partikolari għal:

- (a) L-entitajiet li jipprovdu jew jorganizzaw servizzi tal-merkanzija u tal-passiġġieri fl-Unjoni li jikkalkulaw [...] l-emissjonijiet tal-gassijiet serra ta' servizz tat-trasport li jibda jew jispiċċa fit-territorju tal-Unjoni u li jiddivulgaw [...] informazzjoni diżaggregata dwar daww l-emissjonijiet lil partijiet terzi;
- (b) l-iżviluppaturi ta' għodod ta' kalkolu;
- (c) l-iżviluppaturi ta' bażijiet tad-data ta' partijiet terzi; kif ukoll
- (d) il-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità responsabbli għal attivitajiet ta' verifika u ta' ċertifikazzjoni.

Dan ir-Regolament għandu japplika għall-kalkolu u d-divulgazzjoni ta' data fejn tali data tiġi kkalkulata u divulgata fuq bażi kuntrattwali jew volontarja jew fejn tali kalkolu u divulgazzjoni jkunu meħtieġa mil-liġi nazzjonali jew mid-dritt tal-Unjoni applikabbli.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-finijiet tal-applikazzjoni dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "gass serra" tfisser kostitwent gassuż tal-atmosfera, kemm naturali kif ukoll antropogeniku, li jassorbi u jarmi radjazzjoni ftul ta' mewġa speċifiku fl-ispettru tar-radjazzjoni infraħamra emessa mill-wiċċ tad-dinja, mill-atmosfera u mis-shab;
- (2) "emissjoni ta' gassijiet serra" tfisser ir-rilaxx ta' gass serra fl-atmosfera espress f'massa ta' ekwivalenti ta' diossidu tal-karbonju;
- (3) "ekwivalenti ta' diossidu tal-karbonju (CO₂e)" tfisser unità għat-tqabbil tal-forza radjattiva ta' gass serra ma' dik tad-diossidu tal-karbonju
- (4) "kontabbiltà tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra" tfisser l-azzjonijiet imwettqa għall-kwantifikazzjoni, permezz ta' kejl u kalkoli, u użati għar-rapportar, tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra;
- (5) "servizz tat-trasport" tfisser it-trasport ta' merkanzija jew ta' passiġġier minn oriġini għal destinazzjoni; servizz tat-trasport jista' jimplika element wiehied jew aktar tal-katina tat-trasport li jeħtieġu kemm operazzjoni(jiet) tat-trasport kif ukoll/jew operazzjoni(jiet) tal-hub;
- (6) "operazzjoni tat-trasport" tfisser it-tħaddim ta' vettura sabiex jiġu ttrasportati l-passiġġieri u/jew il-merkanzija;
- (7) "operazzjoni tal-hub" tfisser operazzjoni sabiex jiġu ttrasferiti merkanzija jew passiġġieri minn go ċentru;
- (8) "vettura" tfisser mezz għat-trasport tal-passiġġieri u/jew tal-merkanzija fil-modi kollha tat-trasport;

- (9) "katina tat-trasport" tfisser sekwenza ta' elementi tat-trasport relatati mal-merkanzija jew ma' (grupp ta') passigġier(i) li, meta jittiehdu flimkien, jikkostitwixxu l-moviment tagħha minn origini sa destinazzjoni;
- (10) "element tal-katina tat-trasport" tfisser taqsima ta' katina tat-trasport li fiha l-merkanzija jew (grupp ta') passigġier(i) jingarr minn vettura waħda jew jgħaddi minn hub wieħed;
- (11) "divulgazzjoni ta' informazzjoni dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra ta' servizz tat-trasport" tfisser il-komunikazzjoni ta' informazzjoni diżaggregata dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra relatati ma' servizz tat-trasport speċifiku minn entità kkonċernata jew minn intermedjarju tad-data lil kwalunkwe parti terza, fil-kuntest tal-forniment, tal-komunikazzjoni jew tal-kummerċjalizzazzjoni ta' dak is-servizz, jew qabel jew wara l-forniment tas-servizz tat-trasport.
- (12) "entità kkonċernata" tfisser entità li tikkalkula l-emissjonijiet tal-gassijiet serra ta' servizz tat-trasport li jibda jew jispiċċa fit-territorju tal-Unjoni u li tiddivulga informazzjoni dwar dawk l-emissjonijiet lil kwalunkwe parti terza, għal finijiet kummerċjali jew regolatorji;
- (13) "intermedjarju tad-data" tfisser persuna ġuridika jew fiżika li tiġbor u tiddivulga informazzjoni dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra ta' servizz tat-trasport abbażi ta' arrangamenti legali, kuntrattwali jew rilevanti oħra separati;
- (14) "attività ta' gassijiet serra" tfisser attività li tirriżulta f'emissjoni ta' gassijiet serra;
- (15) "data dwar attività ta' gassijiet serra" tfisser kejl kwantitattiv ta' attività ta' gassijiet serra;
- (16) "intensità tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra" tfisser il-koeffiċjent li jirrelata d-data speċifikata dwar l-attività ta' gassijiet serra mal-emissjoni ta' gassijiet serra;
- (17) "fattur ta' emissjoni tal-gassijiet serra" tfisser il-koeffiċjent li jirrelata d-data dwar l-attività ta' gassijiet serra mal-emissjoni ta' gassijiet serra;

- (18) "emissjonijiet tal-gassijiet serra well-to-wheel" tfisser emissjonijiet li jirrappreżentaw l-impatt tal-gassijiet serra li jirriżultaw kemm mill-użu tal-vettura kif ukoll mill-forniment tal-enerġija tal-vetturi, inkluż emissjonijiet minn hubs u refrigeranti. Għas-setturi tat-trasport marittimu u tal-avjazzjoni, dan ifisser emissjonijiet ta' gassijiet serra well-to-wake.
- (19) "emissjonijiet tank-to-wheel" tfisser emissjonijiet relatati mal-propulsjoni tal-vettura mill-użu tal-enerġija; subsett ta' emissjonijiet well-to-wheel. Għas-setturi tat-trasport marittimu u tal-avjazzjoni, dan ifisser emissjonijiet ta' gassijiet serra tank-to-wake;
- (20) "trasportatur tal-enerġija" tfisser sustanza jew fenomenu li jista' jintuża għall-produzzjoni ta' xogħol mekkaniku jew ta' tishin jew biex jiġu operati proċessi kimiċi jew fiżiċi;
- (21) "data primarja" tfisser valur kwantifikat ta' proċess jew attività miksuba minn kejl dirett jew ta' kalkolu bbażat fuq kejl dirett;
- (22) "data sekondarja" tfisser jew data mmudellata jew valuri prestabbiliti li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti biex jitqiesu data primarja, inkluża data minn bażijiet tad-data u letteratura ppubblikata, fatturi prestabbiliti tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra mill-inventarji nazzjonali, data kkalkulata, stimi jew data rappreżentattiva oħra u data miksuba minn proċessi indikaturi jew minn stimi;
- (23) "valur prestabbilit" tfisser valur tad-data sekondarja mehud minn sors ippubblikat, li jitqies bħala prestabbilit f'każ ta' nuqqas ta' data primarja jew immudellata;
- (24) "data mmudellata" tfisser data stabbilita bl-użu ta' mudell li jqis id-data primarja u/jew il-parametri rilevanti għall-emissjonijiet tal-gassijiet serra ta' operazzjoni tat-trasport jew operazzjoni tal-hub, inkluż bl-użu ta' mudell ipprovdut permezz ta' għodda ta' kalkolu;

- (25) "data tal-output" tfisser data diżaggregata dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra ta' servizz tat-trasport stabbilita bl-użu tal-metodoloġija ta' referenza u data tal-input kif stabbilit minn dan ir-Regolament;
- (26) "metriki" tfisser kejl ta' valutazzjoni kwantitattiva;
- (27) "evidenza li tissostanzja informazzjoni dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra ta' servizz tat-trasport" tfisser l-istabbiliment fuq talba ta' rapport fil-livell ta' servizz tat-trasport, kif stabbilit fl-EN ISO 14083:2023;
- (28) "għodda ta' kalkolu" tfisser applikazzjoni, mudell jew software li jippermettu l-kalkolu awtomatiku tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra ta' servizz tat-trasport;
- (29) "għodda ta' kalkolu esterna" tfisser għodda ta' kalkolu li hija pprovduta fis-suq minn parti terza għall-użu kummerċjali jew mhux kummerċjali usa';
- (30) "korp ta' valutazzjoni tal-konformità" tfisser korp ta' valutazzjoni tal-konformità kif definit fl-Artikolu 2(13) tar-Regolament (KE) Nru 765/2008¹⁶.

¹⁶ Ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi r-rekwiżiti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 339/93 ([ĠU L 218, 13.8.2008](#))

KAPITOLU II

METODOLOĠIJA

Artikolu 4

Metodu għall-kalkolu tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport

1. L-emissjonijiet tal-gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport għandhom jiġu kkalkolati abbażi tal-metodoloġija definita fl-istandard EN ISO 14083:2023, fil-verżjoni aġġornata tiegħu, kif speċifikat mir-regoli stabbiliti fil-Kapitolu III ta' dan ir-Regolament.
2. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-htieġa għal aġġustament ta' kwalunkwe komponent tal-istandard imsemmi fil-paragrafu 1, sa mhux aktar tard minn 36 xahar wara d-data msemmija fl-Artikolu 19(2) ta' dan ir-Regolament.
3. Il-Kummissjoni tista', fuq inizjattiva tagħha stess jew fuq talba ta' Stat Membru, tniedi kontroll tal-konformità biex tivvaluta kwalunkwe emenda għall-istandard imsemmi fil-paragrafu 1 u l-htieġa għal aġġustament sussegwenti.
4. B'deroga mill-paragrafu 1, il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni f'konformità mal-Artikolu 17, tidentifika l-emendi msemmija fil-paragrafu 3 jew il-komponenti msemmija fil-paragrafu 2 li jgħolqu riskju ċar ta' inkompatibbiltà mal-oġġettivi ta' dan ir-Regolament u regoli applikabbli oħra tal-Unjoni u li għalhekk ma għandhomx japplikaw.
5. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni f'konformità mal-Artikolu 17 biex titlob lill-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni jirrevedi l-istandard imsemmi fil-paragrafu 1, inkluż abbażi tar-riżultat tal-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 u l-kontroll tal-konformità msemmi fil-paragrafu 3.

6. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni f'konformità mal-Artikolu 17 biex tistabilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni uniformi ta' dan ir-Regolament bl-għan li tiċċara l-metodoloġija ta' referenza msemmija fil-paragrafu 1, biex tiġi żgurata l-implimentazzjoni uniformi tagħha fis-suq fir-rigward tal-approċċ għad-determinazzjoni ta' parametri xierqa rilevanti għall-emissjonijiet għall-kalkolu tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra qabel ma jiġi pprovdut servizz, u, meta applikabbli, parametri tekniċi oħra relatati mal-allokazzjoni tal-emissjonijiet jew mal-aggregazzjoni tal-elementi tad-data li ma humiex spjegati b'mod esplicitu f'dik il-metodoloġija.
7. Id-data relatata mal-emissjonijiet ta' gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport, li għandha tiġi inkluża f'bażijiet tad-data stabbiliti skont atti oħra tal-UE fis-settur tat-trasport jew li għandha tintuża skont tali atti, tista' tkun ibbazata fuq l-istandard u r-regoli għall-kontabbiltà tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra tas-servizzi tat-trasport imsemmija fil-paragrafu 1, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti minn dawk l-atti.

KAPITOLU III

DATA TAL-INPUT U SORSI

Artikolu 5

L-użu ta' data primarja u sekondarja

1. L-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 2, punt (a) għandhom jagħtu prijorità lill-użu ta' data primarja għall-kalkolu tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra ta' servizz tat-trasport.

Stat Membru jista' jipprevedi li l-użu ta' data primarja jkun obbligatorju għal operazzjonijiet ta' trasport fit-territorju tiegħu minn entitajiet li n-numru ta' impjegati tagħhom jaqbeż ċertu limitu stabbilit mil-ligi nazzjonali fejn is-servizz ta' trasport jibda u jispicċa fit-territorju tiegħu. L-Istat Membru ma għandux japplika tali rekwiżit għal operazzjonijiet ta' trasport transfruntier, inkluż operazzjonijiet fi tranzitu mit-territorju tiegħu u għall-Intrapriżi Żgħar u ta' Daqs Medju msemmija fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE¹⁷.

¹⁷ Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE tas-6 ta' Mejju 2003 dwar id-definizzjoni ta' intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju (ĠU L 124, 20.5.2003, p. 36).

2. L-użu ta' data sekondarja għall-kalkolu tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra ta' servizz tat-trasport għandu jkun permess fil-qafas tal-kundizzjonijiet li ġejjin:
- (a) il-valuri prestabbiliti għall-intensità tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra huma derivati minn:
 - (i) bażi tad-data ewlenija tal-UE tal-valuri prestabbiliti għall-intensità tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra, imsemmija fl-Artikolu 6, il-paragrafu 1;
 - (ii) bażijiet tad-data u settijiet tad-data tal-valuri prestabbiliti għall-intensità tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra operati minn partijiet terzi, f'konformità mal-Artikolu 7;
 - (b) fatturi prestabbiliti tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra għat-trasportaturi tal-enerġija tat-trasport huma derivati mill-bażi tad-data ċentrali tal-UE dwar il-fatturi prestabbiliti tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra, imsemmija fl-Artikolu 8;
 - (c) id-data mmudellata tiddependi fuq mudell stabbilit f'konformità mal-metodologija msemmija fl-Artikolu 4 u r-regoli stabbiliti fl-Artikolu 5(2), il-punt (b) u l-Artikolu 11, meta xieraq.
3. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 1, it-tieni subparagrafu, ta' dan l-Artikolu, l-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 2, punt (a) jistgħu jużaw data primarja jew sekondarja, li titqies li ġiet ivverifikata, skont l-Artikolu 13(8) jew li ġiet ivverifikata skont leġislazzjoni eżistenti oħra tal-Unjoni minn korp akkreditat imsemmi fl-Artikolu 15a dment li tali data tkun disponibbli fl-istess livell ta' aggregazzjoni bħal dak mehtieg minn dan ir-Regolament.
- Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni f'konformità mal-Artikolu 17 li jistabbilixxu regoli dettaljati dwar il-kundizzjonijiet tal-applikazzjoni ta' dan il-paragrafu.

Artikolu 6

Baži tad-data ewlenija tal-UE tal-valuri prestabbiliti għall-intensità tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra

1. Il-Kummissjoni, bl-ghajnuna teknika tal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent u, fejn meħtieġ, b'kontribut addizzjonali u volontarju tal-Istati Membri, għandha, qabel [data: 42 xahar wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament] tistabbilixxi baži tad-data ewlenija tal-UE ta' valuri prestabbiliti tal-intensità tal-emissjonijiet imsemmija fl-Artikolu 5(2), il-punt (a)(i) inkluż valuri prestabbiliti għal tipi ta' vetturi u bastimenti tipikament użati f'xi Stati Membri jew f'kollha kemm huma.

Dawk il-valuri prestabbiliti għandhom jirriflettu l-approċċ ibbażat fuq il-post imsemmi fl-istandard imsemmi fl-Artikolu 4(1) u, fejn xieraq, il-karatteristiċi uniċi fi Stati Membri differenti.

Fejn disponibbli, il-baži tad-data ewlenija tal-UE għandha tinkludi l-valuri tal-intensità tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra miftiehma mill-Unjoni, jew fl-interessi tal-Unjoni, fil-livell internazzjonali. Dawk il-valuri għandhom jintużaw bhala valuri prestabbiliti għall-kalkolu u d-divulgazzjoni tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tal-operazzjonijiet tat-trasport li jaqsmu mill-inqas fruntiera waħda bejn żewġ Stati Membri sakemm ma jkunux disponibbli valuri prestabbiliti aktar preċiżi fil-baži tad-data ewlenija tal-UE.

1a. Il-bażi tad-data ewlenija tal-UE għandha tinkludi tabella separata għal kull mod ta' trasport, b'mod partikolari għad-data prestabbilita dwar l-intensità tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tat-tbaħħir. Id-data prestabbilita dwar l-intensità tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tat-tbaħħir għandha tinkiseb awtomatikament mill-bażi tad-data "Thetis-MRV" u tiġi kkomplementata, fejn applikabbli, minn sorsi oħra ta' informazzjoni bħall-bażi tad-data FuelEU stabbilita skont l-Artikolu 19(1) tar-Regolament (UE) 2023/1805. Il-Kummissjoni għandha tiżgura l-manutenzjoni, l-aġġornament u l-iżvilupp kontinwu tal-bażi tad-data msemmija fil-paragrafu 1, filwaqt li tqis l-evoluzzjoni tal-ogħla livell ta' żvilupp teknoloġiku fis-settur tat-trasport, il-prinċipji msemmija fil-paragrafu 1, u ta' approċċi metodoloġiċi godda għall-kalkolu tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra. Il-Kummissjoni għandha tiżgura l-kompatibbiltà u l-konsistenza tal-bażi tad-data mal-leġiżlazzjoni eżistenti tal-Unjoni. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-htieġa li tagġorna l-bażi tad-data mill-inqas fuq bażi annwali.

Kull meta l-valuri prestabbiliti għall-intensità tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra li jinsabu fil-bażi tad-data jiġu aġġornati, il-Kummissjoni għandha tiżgura minnufih li tali aġġornament isir disponibbli għall-pubbliku. F'dak il-każ, l-entitajiet għandhom, fejn meħtieġ, jaġġornaw id-data tal-output stabbilita skont l-Artikolu 9 qabel l-iskadenza ta' limitu ta' żmien ta' 3 snin.

L-aċċess għall-bażi tad-data msemmija fil-paragrafu 1, biex jiġu kkonsultati jew jintużaw il-valuri prestabbiliti tal-intensità tal-emissjonijiet, għandu jkun miftuħ għall-pubbliku, mingħajr hlas u fil-lingwi uffiċjali kollha tal-UE.

Bażijiet tad-data u settijiet tad-data tal-valuri prestabbiliti għall-intensità tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra operati minn partijiet terzi

1. Żviluppatur ta' bażi tad-data jew sett tad-data msemmi fl-Artikolu 5(2), il-punt (a)(ii) għandu jissottometti applikazzjoni lill-Kummissjoni għal kontroll tekniku tal-kwalità tal-valuri prestabbiliti għall-intensità tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra inklużi f'dik il-bażi tad-data jew sett tad-data. Il-Kummissjoni, bl-għajjnuna teknika tal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent, għandha twettaq il-verifika tal-kwalità teknika f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikoli 4(1) ta' dan ir-Regolament.
2. Jistgħu jintużaw biss il-bażijiet tad-data u s-settijiet tad-data tal-valuri prestabbiliti tal-intensità tal-emissjonijiet li ġew ivvalutati b'mod pożittiv mill-Kummissjoni b'żieda mal-kontroll tekniku tal-kwalità msemmi fil-paragrafu 1 għall-finijiet tal-użu ta' data sekondarja f'konformità mal-Artikolu 5(2), il-punt (a)(ii).
3. L-obbligu stabbilit fil-paragrafu 1 għandu japplika minn [24 xahar wara d-data msemmija fl-Artikolu 19(2)]. Valutazzjoni pożittiva skont il-paragrafu 2 għandha tkun valida għal sentejn.
4. Mhux aktar tard minn 48 xahar wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni f'konformità mal-Artikolu 17 biex tistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni uniformi ta' dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli u kundizzjonijiet għat-twettiq tal-verifika teknika tal-kwalità msemmija fil-paragrafu 1 u kundizzjonijiet għal valutazzjoni pożittiva skont il-paragrafu 2.

Artikolu 8

Bażi tad-data ċentrali tal-UE dwar il-fatturi prestabbiliti tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra

1. Il-Kummissjoni, bl-ġhajjnuna teknika tal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent u, fejn meħtieġ, b'input addizzjonali u volontarju mill-Istati Membri, għandha tistabbilixxi bażi tad-data ċentrali tal-UE tal-fatturi prestabbiliti tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra msemmija fl-Artikolu 5(2), il-punt (b), inkluż fatturi tal-emissjoni tal-gassijiet serra għat-trasportaturi tal-enerġija użati f'xi Stati Membri jew f'kollha kemm huma.

Dawk il-fatturi prestabbiliti tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra għandhom jirriflettu l-approċċ ibbażat fuq il-post fil-metodoloġija ta' referenza għall-kalkolu tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra u, fejn xieraq, il-karatteristiċi uniċi fi Stati Membri differenti.

Fejn disponibbli, il-bażi tad-data ċentrali tal-UE għandha tinkludi l-fatturi tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra miftiehma mill-Unjoni, jew fl-interessi tal-Unjoni, fil-livell internazzjonali. Dawk il-fatturi tal-emissjonijiet għandhom jintużaw bħala fatturi prestabbiliti tal-emissjonijiet għall-kalkolu u d-divulgazzjoni tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tal-operazzjonijiet tat-trasport li jaqsmu mill-inqas fruntiera wahda bejn żewġ Stati Membri, sakemm ma jkunux disponibbli fatturi prestabbiliti tal-emissjonijiet aktar preċiżi fil-bażi tad-data ċentrali tal-UE.

2. Il-Kummissjoni, bl-ghajnuna teknika tal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent, għandha tiżgura l-manutenzjoni, l-aġġornament u l-iżvilupp kontinwu tal-bażi tad-data msemmija fil-paragrafu 1, filwaqt li tqis il-htieġa għal kwalunkwe aġġustament għall-istandard imsemmi fl-Artikolu 4(2), l-evoluzzjoni tal-ogħla livell ta' żvilupp teknoloġiku fis-settur tat-trasport, il-prinċipji msemmija fil-paragrafu 1, u ta' approċċi metodoloġiċi godda għall-kalkolu tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra. Il-Kummissjoni għandha tiżgura l-kompatibbiltà u l-konsistenza tal-bażi tad-data mal-leġislazzjoni eżistenti tal-Unjoni.

Kull meta l-fatturi prestabbiliti tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra li jinsabu fil-bażi tad-data jiġu aġġornati, il-Kummissjoni għandha tiżgura minnufih li tali aġġornament isir disponibbli għall-pubbliku. F'dak il-każ, l-entitajiet għandhom, fejn meħtieġ, jaġġornaw id-data tal-output stabbilita skont l-Artikolu 9 qabel l-iskadenza ta' limitu ta' żmien ta' 3 snin.

3. L-aċċess għall-bażi tad-data msemmija fil-paragrafu 1, biex jiġu kkonsultati jew jintużaw il-fatturi prestabbiliti tal-intensità ta' emissjoni tal-gassijiet serra għat-trasportaturi tal-enerġija tat-trasport għandu jkun miftuħ għall-pubbliku, mingħajr hlas u fil-lingwi uffiċjali kollha tal-UE.

KAPITOLU IV

DATA TAL-OUTPUT U TRASPARENZA

Artikolu 9

Stabbiliment ta' data tal-output dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra ta' servizz tat-trasport

1. Id-data tal-output għandha tiġi stabbilita bl-użu tal-metodoloġija ta' referenza u tad-data tal-input f'konformità mal-Artikoli 4 sa 8 ta' dan ir-Regolament.
2. Id-data tal-output tista' tiġi stabbilita bl-użu ta' għodod ta' kalkolu. Għal dak l-għan, jistgħu jintużaw biss għodod esterni ta' kalkolu ċertifikati skont l-Artikolu 11 jew l-għodda msemmija fil-paragrafu 3.
3. Qabel [36 xahar wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament], il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni f'konformità mal-Artikolu 17, telabora għodda ta' kalkolu biex tiġi stabbilita d-data tal-output.
4. L-għodod imsemmija fil-paragrafu 2 jistgħu jintużaw biex jiġu kkalkulati l-metriki jew data oħra li għandha tiġi inkluża fil-bażijiet tad-data stabbiliti skont atti oħra tal-UE fis-settur tat-trasport, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti minn dawk l-atti.
5. Id-data tal-output bħala minimu għandha tikkonsisti f'massa totali ta' ekwivalenti ta' diossidu tal-karbonju (CO₂e) għal kull servizz tat-trasport, u, fir-rigward ta' tip ta' servizz tat-trasport ikkonċernat, metriki tad-data applikabbli li jesprimu d-data tal-output tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra, kif irrakkomandat fl-istandard imsemmi fl-Artikolu 4(1) u definit f'konformità mat-tieni subparagrafu ta' dan il-paragrafu.

Sabiex tigi żgurata l-implimentazzjoni uniformi tal-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni adottati f'konformità mal-Artikolu 17, tiddefinixxi l-metriki tad-data msemmijin fih għat-trasport tal-merkanzija, it-throughput tal-hub tal-merkanzija, it-trasport tal-passiġġieri u t-throughput tal-hub tal-passiġġieri. Għal dak l-għan, il-Kummissjoni għandha tqis il-koeffiċjenti tal-intensità tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra kif definiti fl-istandard imsemmi fl-Artikolu 4(1).

Komunikazzjoni u trasparenza

1. L-entitajiet ikkonċernati għandhom jiddivulgaw id-data tal-output b'mod ċar u mhux ambigwu qabel il-forniment ta' servizz tat-trasport. F'ċirkostanzi debitament ġustifikati, id-data tal-output tista' tiġi divulgata wara l-forniment tas-servizz tat-trasport. Meta l-entitajiet ikkonċernati jiddivulgaw id-data tal-output, fil-komunikazzjoni li takkumpanja din id-divulgazzjoni, dawn għandhom jinkludu d-dikjarazzjoni li ġejja: "Emissjonijiet tal-gassijiet serra kkalkulati f'konformità mar-Regolament [*referenza għal dan ir-Regolament*] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill", f'mill-inqas waħda mil-lingwi uffiċjali tal-UE, u fejn possibbli, f'lingwa uffiċjali ta' Stat Membru li fit-territorju tiegħu jitwettaq is-servizz.
2. Meta d-data tal-output tinkiseb u tiġi ddivulgata minn intermedjarju tad-data abbażi ta' arrangamenti separati, għandhom japplikaw ir-regoli stabbiliti fil-paragrafu 1 u fl-Artikolu 9(5). Meta jiddivulga d-data tal-output, l-intermedjarju tad-data għandu jinkludi referenza għas-sors ta' din id-data.
3. Meta tintuża data primarja skont it-tifsira tal-Artikolu 5(1), l-entitajiet ikkonċernati għandhom ikunu intitolati jikkomunikaw dan il-fatt lil kwalunkwe parti terza dment li l-użu ta' data primarja jkun ġie aċċertat fil-qafas tal-proċess ta' verifika previst fl-Artikoli 12 u 13.

4. L-entitajiet ikkonċernati għandhom ikunu jistgħu jistabbilixxu evidenza li tissostanzja kif giet stabbilita d-data tal-output. Dik l-evidenza għandha titfassal skont ir-rekwiżiti stabbiliti mill-metodoloġija ta' referenza msemmija fl-Artikolu 4(1), u:
- (a) għandha sservi bħala bażi għall-valutazzjoni tal-verifika f'konformità mal-Artikoli 12 u 13;
 - (b) din għandha ssir disponibbli fuq talba ta' awtorità kompetenti, mahtura skont il-liġi nazzjonali jew dritt tal-Unjoni, jew ta' parti terza oħra sakemm japplikaw arranġamenti legali jew kuntrattwali separati;
 - (c) meta l-verifika titwettaq f'konformità mal-Artikoli 12 u 13, din għandha tinkludi referenza għall-prova ta' konformità msemmija fl-Artikolu 13(6), u l-informazzjoni ta' kuntatt tal-korp ta' valutazzjoni tal-konformità li jkun fassal il-prova ta' konformità;
 - (d) meta d-data tal-output tiġi stabbilita permezz tal-użu ta' għodda ta' kalkolu esterna msemmija fl-Artikolu 9(2), din għandha tinkludi referenza għal dik l-għodda għall-kalkolu.
5. Id-data tal-output u l-evidenza msemmija fil-paragrafu 4 għandhom jiġu stabbiliti b'mod ċar u mhux ambigwu, f'mill-inqas waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni. Meta jkun possibbli, dawn għandhom ikunu disponibbli fil-forma ta' weblink, kodiċi QR jew ekwivalenti.

6. Id-data personali għandha tiġi pproċessata f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁸.
7. Kwalunkwe riċevitur tad-data tal-output u tal-evidenza msemmija fil-paragrafu 4 għandu jieħu miżuri biex jiżgura l-kunfidenzjalità tad-data kummerċjali rilevanti li tiġi pproċessata u kkomunikata f'konformità ma' dan ir-Regolament, u jiżgura li tali data tkun tista' tiġi aċċessata, ipproċessata u ddivulgata biss meta tkun awtorizzata.

¹⁸ Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (ir-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data); ([ĠU L 119, 4.5.2016, p.1](#))

KAPITOLU V

MIŻURI KOMPLEMENTARI

Artikolu 11

Ċertifikazzjoni tal-ghodod ta' kalkolu

1. L-ghodod ta' kalkolu esterni msemmija fl-Artikolu 9, il-paragrafu 2, għandhom jiġu ċċertifikati minn korp ta' valutazzjoni tal-konformità msemmi fl-Artikolu 14.
2. L-iżviluppatur tal-ghodda ta' kalkolu għandu jissottometti applikazzjoni lil korp ta' valutazzjoni tal-konformità li għandu jivvaluta l-konformità tal-ghodda ta' kalkolu mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikoli 4 sa 9. Fil-każ ta' valutazzjoni pożittiva, il-korp ta' valutazzjoni tal-konformità għandu joħroġ ċertifikat ta' konformità tal-ghodda ta' kalkolu ma' dan ir-Regolament. Fil-każ ta' valutazzjoni negattiva, il-korp ta' valutazzjoni tal-konformità għandu jipprovdri r-raġunijiet għall-valutazzjoni negattiva lill-applikant.
3. Il-korp ta' valutazzjoni tal-konformità kkonċernat għandu jżomm lista aġġornata tal-ghodod ta' kalkolu li huwa jkun iċċertifika u li għalihom ikun irtira jew issospenda ċ-ċertifikazzjoni. Huwa għandu jagħmel din il-lista disponibbli għall-pubbliku fuq is-sit web tiegħu u għandu jikkomunika l-indirizz ta' dak is-sit web lill-Kummissjoni mingħajr dewmien.
4. Iċ-ċertifikat għandu jkun validu għal sentejn.
5. Il-Kummissjoni għandha tippubblika fuq is-sit web uffiċjali tagħha lista tal-ghodod kollha ta' kalkolu li huma ċċertifikati f'konformità mal-paragrafu 1 u mal-paragrafu 2.
6. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni f'konformità mal-Artikolu 17 biex tistabbilixxi regoli dwar iċ-ċertifikazzjoni tal-ghodod ta' kalkolu, iċ-ċertifikat ta' konformità relatat, inklużi regoli dwar it-tigdid, is-sospensjoni u l-irtirar taċ-ċertifikazzjoni.

KAPITOLU VI

VERIFIKA TAL-DATA TAL-EMISSJONIJIET TA' GASSIJIET SERRA U TAL- PROĊESSI TA' KALKOLU

Artikolu 12

Kamp ta' applikazzjoni tal-verifika

1. Id-data tal-output imsemmija fl-Artikolu 9 għandha tkun soġġetta għall-verifika tal-konformità tagħha mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikoli 4, 5 u 9 ta' dan ir-Regolament.
2. Il-paragrafu 1 għandu japplika għall-entitajiet ikkonċernati msemmija fl-Artikolu 2, il-punt (a), bl-eċċezzjoni ta' intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju msemmija fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE¹⁹. L-intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju tista' ssir ilhom il-verifika skont dan ir-Regolament fuq talba tagħhom.

Artikolu 13

Attivitajiet u proċess ta' verifika

1. Il-korp ta' valutazzjoni tal-konformità msemmi fl-Artikolu 14 għandu jivverifika l-affidabbiltà, il-kredibbiltà, l-aderenza u l-akkuratezza tad-data tal-output divulgata minn entità kkonċernata.
2. Il-korp ta' valutazzjoni tal-konformità għandu jivverifika l-konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikoli 4, 5 u 9, u abbażi tal-evidenza msemmija fl-Artikolu 10(4). Din il-verifika għandha tindirizza:

(a) il-metodoloġija tal-kalkolu użata;

¹⁹ Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE tas-6 ta' Mejju 2003 dwar id-definizzjoni ta' intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju (ĠU L 124, 20.5.2003, p. 36).

- (b) is-sors(i) tad-data tal-input użati għall-kalkolu;
 - (c) il-korrettezza tal-kalkolu mwettaq;
 - (d) il-metriki applikati.
3. Meta jintużaw għodod ta' kalkolu esterni, il-korp ta' valutazzjoni tal-konformità jqis iċ-ċertifikat ta' konformità rispettiv tiegħu msemmi fl-Artikolu 11(2).
 4. Meta l-valutazzjoni tal-verifika tidentifika kalkoli skorretti jew nuqqas ta' konformità mal-Artikoli 4, 5 jew 9 ta' dan ir-Regolament, il-korp ta' valutazzjoni tal-konformità għandu jinforma lill-entità kkonċernata dwar dan f'waqtu. Imbagħad dik l-entità għandha tikkoreġi l-kalkolu jew tirranga n-nuqqasijiet ta' konformità sabiex il-proċess ta' verifika jkun jista' jitlesta.
 5. L-entità kkonċernata għandha tipprovdi lill-korp ta' valutazzjoni tal-konformità bi kwalunkwe informazzjoni addizzjonali li tippermettilu jwettaq il-proċeduri ta' verifika. Il-korp ta' valutazzjoni tal-konformità jista' jwettaq kontrolli matul il-proċess ta' verifika biex jiddetermina l-affidabbiltà tad-data u tal-kalkoli.
 6. Mat-tlestija tal-verifika, il-korp ta' valutazzjoni tal-konformità għandu jfassal, meta xieraq, prova tal-konformità li tikkonferma li d-data tal-output tikkonforma mar-rekwiżiti rispettivi stabbiliti f'dan ir-Regolament.
 7. Il-korp ta' valutazzjoni tal-konformità kkonċernat għandu jfassal u jzomm lista aġġornata tal-entitajiet li jkunu għaddew mill-verifika skont dan l-Artikolu. Sal-31 ta' Marzu ta' kull sena, il-korp ta' valutazzjoni tal-konformità għandu jinnotifika dik il-lista lill-Kummissjoni.

8. Meta d-data tal-output tkun digà giet ivverifikata skont atti oħra tal-Unjoni li jistabbilixxu regoli speċifiċi dwar il-valutazzjoni tal-verifika tad-data tal-output li jiżguraw il-konformità mar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament, id-data inkwistjoni għandha titqies li tkun giet ivverifikata skont dan l-Artikolu.
9. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni f'konformità mal-Artikolu 17 li jistabbilixxu regoli dettaljati dwar il-verifika tad-data tal-output u l-prova ta' konformità relatata. Dawk ir-regoli għandhom jinkludu dispożizzjonijiet relatati mal-evidenza msemmija fl-Artikolu 10(4), u d-drittijiet ta' komunikazzjoni assoċjati mal-użu ta' data primarja msemmija fl-Artikolu 10(3).

KAPITOLU VII

AKKREDITAZZJONI

Artikolu 14

Korpi ta' Valutazzjoni tal-Konformità

1. Il-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità għandhom jiġu akkreditati biex iwettqu l-attivitajiet ta' verifika jew ta' ċertifikazzjoni msemmija fl-Artikoli 11, 12 u 13.
2. Il-korp ta' valutazzjoni tal-konformità għandu jkun indipendenti minn entità li tapplika għall-attivitajiet ta' verifika jew ta' ċertifikazzjoni msemmija fl-Artikoli 11, 12 u 13.
3. Il-korp ta' valutazzjoni tal-konformità, il-manigment superjuri tiegħu u l-persunal responsabbli għat-twettiq tal-kompiti ta' verifika ma għandhom jinvolvu ruħhom fl-ebda attività li tista' tkun f'kunflitt mal-indipendenza tal-ġudizzju jew mal-integrità tagħhom b'rabta mal-attivitajiet ta' verifika jew ta' ċertifikazzjoni.
4. Il-korp ta' valutazzjoni tal-konformità u l-persunal tiegħu għandhom iwettqu l-attivitajiet tal-verifika jew ta' ċertifikazzjoni bl-ogħla livell ta' integrità professjonali u l-kompetenza teknika meħtieġa u għandhom ikunu hielsa minn kull pressjoni u inċentiv, b'mod partikolari finanzjarji, li jistgħu jinfluwenzaw il-ġudizzju tagħhom jew ir-riżultati tal-attivitajiet tal-verifika tagħhom, speċjalment fir-rigward ta' persuni jew ta' gruppi ta' persuni b'interess fir-riżultati ta' dawk l-attivitajiet.
5. Il-korp ta' valutazzjoni tal-konformità għandu jkollu l-għarfien espert, it-tagħmir u l-infrastruttura meħtieġa biex iwettaq l-attivitajiet ta' verifika jew ta' ċertifikazzjoni li b'rabta magħhom ikun ġie akkreditat.

6. Il-persunal ta' korp ta' valutazzjoni tal-konformità għandu josserva s-segretezza professjonali fir-rigward tal-informazzjoni kollha miksuba fit-twettiq tal-kompiti ta' verifika u ta' ċertifikazzjoni.
7. Meta korp ta' valutazzjoni tal-konformità jissottokuntratta kompiti speċifiċi konnessi mal-verifika jew maċ-ċertifikazzjoni, jew jirrikorri għal sussidjarja, huwa għandu jiehu responsabbiltà shiha għall-kompiti mwettqa minn sottokuntratturi jew minn sussidjarji jkunu fejn ikunu stabbiliti, inkluż billi jivvaluta u jimmonitorja l-kwalifiki tas-sottokuntrattur jew tas-sussidjarja u l-ħidma mwettqa minnhom.

Artikolu 15

Proċeduri ta' akkreditazzjoni

1. Il-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità msemija fl-Artikolu 14(1) għandhom jiġu akkreditati minn korp nazzjonali ta' akkreditazzjoni skont il-Kapitolu II tar-Regolament (KE) 765/2008.
2. Kull Stat Membru għandu jahtar awtorità li għandha żżomm lista aġġornata tal-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità akkreditati. Dawk l-awtoritajiet nazzjonali nominati għandhom jagħmlu dik il-lista disponibbli għall-pubbliku fuq sit web uffiċjali tal-gvern. Stat Membru jista' jiddeċiedi li tali dmir jitwettaq mill-korp nazzjonali ta' akkreditazzjoni msemmi fil-paragrafu 1.
3. Sal-31 ta' Marzu ta' kull sena, il-korp nazzjonali ta' akkreditazzjoni għandu jinnotifika lill-Kummissjoni bil-lista ta' korpi ta' valutazzjoni tal-konformità akkreditati, flimkien mal-informazzjoni ta' kuntatt rilevanti kollha.
4. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 15a, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 16, sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi metodi u kriterji ulterjuri ta' akkreditazzjoni tal-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità.

Artikolu 15a

Verifika skont atti oħra tal-Unjoni inkluż is-setturi marittimi u tal-avjazzjoni

1. Għas-settur marittimu, il-verifikaturi akkreditati skont l-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) 2023/1805 u l-atti delegati adottati abbażi tiegħu, jew l-Artikolu 16 tar-Regolament (UE) 2015/757 u l-atti delegati adottati abbażi tiegħu, jistgħu jwettqu d-dmirijiet tal-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità skont dan ir-Regolament. Dawk il-verifikaturi għandhom jitqiesu akkreditati skont l-Artikoli 14 u 15 ta' dan ir-Regolament.
2. Għas-settur tal-avjazzjoni, il-verifikaturi akkreditati skont l-Artikolu 15 tad-Direttiva 2003/87/KE u l-atti ta' implimentazzjoni adottati abbażi tagħha, jistgħu jwettqu d-dmirijiet tal-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità skont dan ir-Regolament. Dawk il-verifikaturi għandhom jitqiesu akkreditati skont l-Artikoli 14 u 15 ta' dan ir-Regolament.

KAPITOLU VIII

SETGĦAT DELEGATI U TA' IMPLIMENTAZZJONI

Artikolu 16

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni suġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati kif imsemmija fl-Artikolu 4 għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien indeterminat mit-13 ta' Jannar 2016 [*OP: Jekk jogħġbok dahhal data: dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament*].
3. Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikolu 15(4) tista' tigi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva l-ghada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-sehħ.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-esperti maħtura minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet.

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Att delegat adottat skont l-Artikolu 15(4) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien [xahrejn] min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 17

Proċedura ta' Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meġġuna minn kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

KAPITOLU IX

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 18

Rapport u rieżami

Il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni ta' dan ir-Regolament fid-dawl tal-oġġettivi li jsegwi u tippreżenta rapport dwar is-sejbiet ewlenin lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, inkluż valutazzjoni tal-htieġa għal approċċ ibbażat kompletament fuq l-impronta tal-karbonju u proposta ta' azzjoni ulterjuri adegwata sa [OP: jekk jogħġbok dahhal data: 5 snin wara li r-Regolament isir applikabbli].

Artikolu 18a

Linji gwida

Mill-inqas sena qabel id-data msemmija fl-Artikolu 19(2), il-Kummissjoni għandha, filwaqt li tqis il-linji gwida eżistenti adottati fil-livell nazzjonali, tadotta linji gwida biex trawwem l-applikazzjoni mifruxa tal-Istandard imsemmi fl-Artikolu 4(1) u biex tghin lill-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju fl-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament. Dawk il-linji gwida għandhom ikunu ppubblikati f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 19

Dhul fis-sehh u applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
2. Għandu japplika minn [OP: *Jekk jogħġbok dahhal data: 60 xahar wara d-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament*].
3. Madankollu, l-Artikolu 4(5) u l-Artikolu 4(6), l-Artikolu 6(1), l-Artikolu 7(4), l-Artikolu 9(5), l-Artikolu 11(6), l-Artikolu 13(9) u l-Artikolu 15(4) għandhom japplikaw mid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Strasburg,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President
